

**KOTKA STAD**  
**Miljönämnden**

**PROTOKOLL**  
**25.02.2021**

**Nr 2/2021**

---

SAMMANTRÄDESTID 25.02.2021 kl. 16:30

SAMMANTRÄDESPLATS

ÄRENDEN SOM SKA BEHANDLAS

Närvarande .....	1
13 § Sammanträdets laglighet och beslutförhet .....	3
14 § Protokolljusterare .....	4
15 § Behandlingsordning .....	5
16 § Tjänsteinnehavarbeslut som omfattas av nämndens upptagningsrätt .....	6
17 § Ändring av miljönämndens sammanträdesdag i juni .....	7
18 § Genomförandet av tillsynen av miljöskyddet för Kotka och Pyttis år 2020 och tillsynsprogram för 2021..8	
19 § Förverkligandet av miljöhälsovård .....	10
20 § Utlåtande om utkastet till Kymmenedalens hälsomotionsstrategi för åren 2021–2025 .....	11
21 § Utlåtande om utkastet till program för attraktionskraft och företagande .....	13
22 § Klimatuppföljning – projekt i samarbete med Kouvola stad .....	15
23 § KOY Karhulan Yhdyskylmä / fastställande av hot om vite / Ordnannde av avfallshantering och förhindrande av nedskräpning .....	16
24 § KOY Karhulan Yhdyskylmä / beslut om föreskrift i enlighet med 125 § i avfallslagen och fastställande av vite / rengöring av avsättningsbrunnar .....	20
25 § Övriga ärenden (gemensamma).....	23
Anvisning för omprövningsbegäran och besväransvisning.....	24
Besväransvisning vite .....	28

SAMMANTRÄDESTID Torsdag 25.02.2021, kl. 16.30–17.35

SAMMANTRÄDESPLATS Skype-möte

DELTAGARE	Kekarainen Matti	
Beslutsfattare	Pekkola Juhani Dufva Kimmo Hodju Juhani Hynninen Markku Klemola Riitta Laine Aleks Lopperi Heidi Nuorivuori Satu Ojanen Pilvikki Hokkanen Raimo Piispa-Jespars Seija	ordförande, fjärranslutning, byggnadstillsyn vice ordförande, fjärranslutning medlem, fjärranslutning medlem, fjärranslutning medlem, fjärranslutning, byggnadstillsyn medlem, fjärranslutning medlem, fjärranslutning medlem, fjärranslutning medlem, fjärranslutning medlem, fjärranslutning, § 13–25 medlem, fjärranslutning, § 13–25
Övriga deltagare	Lähde Hanna-Kaisa Ruonala Marianna Svinhufvud Eino Ojala Heli Mikkelä Eero Putkonen Elli Hautamäki Miila Maaranen Venla	stadsstyrelsens representant, fjärranslutning kanslichef, fjärranslutning jurist, fjärranslutning miljövårdschef, fjärranslutning byggnadsinspektör, fjärranslutning, byggnadstillsyn repr. för ungdomsfullmäktige, Kotka fjärranslutning repr. för ungdomsfullmäktige, Pyttis, fjärranslutning, § 13–25 repr. för ungdomsfullmäktige, Pyttis, fjärranslutning, § 13–25
Frånvarande	Laitinen Anne Piiparinen Seija, Kärkkäinen Siiri	sekreterare, fjärranslutning, byggnadstillsyn
	Av bygglovshandlingarna med bilagor bildades en separat akt för varje ärende utan att foga handlingarna som bilagor till protokollet.	
UNDERSKRIFTER	Ordförande Matti Kekarainen	Sekreterare Anne Laitinen
LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET	Konstateras	Paragraferna 13–30
PROTOKOLLJUSTERING	Kotka 1.2.2021	
Protokolljusterare	Juhani Hodju	Riitta Klemola
ANSLAGSINTYG	En kungörelse om beslut i tillståndsärenden som fattats på detta sammanträde har varit uppsatt på miljönämndensanslagstavla. Beslutsdatum 2.3.2021	

---

SAMMANTRÄDESTID	Torsdag 25.02.2021, kl. 16.30–17.35
-----------------	-------------------------------------

SAMMANTRÄDESPLATS	Skype-möte
-------------------	------------

PROTOKOLLET ALLMÄNT TILLGÄNGLIGT	Allmänt datanät: <a href="http://www.kotka.fi/esityslstat">www.kotka.fi/esityslstat</a> och Pyttis kommuns webbplats 4.3.2021
-------------------------------------	---

Sekreterare

Anne Laitinen

Översättning av protokoll gjord av auktoriserad translator. Källspråk finska.

---

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	3

---

**13 § Sammanträdets laglighet och beslutförhet**

Ympla 25.2.2021, 13 §

Konstaterades.

Ingen anvisning för begäran om omprövning (KommunalL 136 §)

---

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

Översättning av protokoll gjord av auktoriserad translator. Källspråk finska.

---

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	4

---

#### **14 § Protokolljusterare**

Ympla 25.2.2021, 14 §

Förslag: Till protokolljusterare väljs medlemmarna Juhani Hodju och Riitta Klemola.

Beslut: Beslut som meddelas efter anslag justeras på mötet. Godkändes.

Ingen anvisning för begäran om omprövning (KommunalL 136 §)

---

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

Översättning av protokoll gjord av auktoriserad translator. Källspråk finska.

---

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	5

---

### **15 § Behandlingsordning**

Ympla 25.2.2021, 15 §

Förslag: Godkänns i enlighet med listan.

Beslut: Godkändes.

Ingen anvisning för begäran om omprövning (KommunalL 136 §)

---

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	6

## 16 § Tjänsteinnehavarbeslut som omfattas av nämndens upptagningsrätt

Ympla 25.2.2021, 16 §

Enligt 9 § i förvaltningsstadgan används upptagningsrätten för tjänsteinnehavarbeslut vid sidan av stadsstyrelsen av den nämnd som tjänsteinnehavaren i fråga är underställd. I 92 § i kommunallagen definieras på vilka beslut upptagningsrätten inte kan användas.

Tjänsteinnehavare underställda miljönämnden, för vilkas beslut upptagningsrätten enligt kommunallagen kan användas:

- **Stadsveterinären**
- **Byggnadsinspektören**
- **Miljövårdschefen**

Tjänsteinnehavare underställda miljönämnden, vilkas beslut har fattats med stöd av speciallagstiftning och meddelas till nämnden för kännedom:

- **Stadsveterinären**
- **Hälsoinspektören**
- **Miljövårdschefen**
- **Miljöinspektören**
- **Miljö- och hälsoskyddsplaneraren**

De tjänsteinnehavarbeslut som ovan nämnda tjänsteinnehavare fattat under tiden 22.1–25.2.2021 finns till beslutsfattarnas påseende i portalen för förtroendevalda på adressen

<http://luottamushenkiloportaaali.kotka.fi>

Föredragande: Miljövårdschef Heli Ojala

Förslag: Miljönämnden konstaterar att ovan nämnda tjänsteinnehavarbeslut har funnits till påseende för nämnden i elektronisk form i portalen för förtroendevalda och att varken upptagningsrätten eller besvärslagen enligt kommunallagen utnyttjas med anledning av tjänsteinnehavarnas framlagda beslutsprotokoll.

Beslut: Godkändes.

Ingen anvisning för begäran om omprövning (KommunalL 136 §)

Anteckning om protokolljustering

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	7

D/2932/00.01.02/2020

## 17 § Ändring av miljönämndens sammanträdesdag i juni

Ympla 25.2.2021, 17 §

Beredare: miljövärdschef Heli Ojala, tfn 044 702 4805

Föredragningstext: Fullmäktigeperioden upphör i slutet av maj och den nya fullmäktige sammanträder för första gången 7.6. Då väljs en ny styrelse och nya nämnder. Den gamla organen kan verka tills nya har utsetts. Enligt den godkända mötestidtabellen ska miljönämnden ha ett sammanträde 10.6. Den nya nämnden kan inte sammanträda redan då. Det rekommenderas att det första sammanträdet hålls i augusti. För att behandlingen av eventuella anhängiga tillståndsärenden inte ska fördröjas över sommaren, är det bra att den gamla nämnden håller ett sammanträde i juni. Som nytt sammanträdesdatum föreslås 3.6.

Föredragande: Miljövärdschef Heli Ojala

Förslag: Miljönämnden beslutar att sammanträdet i juni hålls 3.6 kl. 16.30.

Beslut: Godkändes.

Verkställighet:

Utdrag: nämndens medlemmar och deras ersättare  
stadsstyrelsens representant och dennes ersättare  
föredragande, beredare  
Pyttis kommun  
Marianna Ruonala  
registratorskontoret/Satu Seppälä  
kontorsvakmästare  
Cafe Toivo.  
[info@lingoneer.com](mailto:info@lingoneer.com)

Anvisning för omprövningsbegäran

Anteckning om protokolljustering

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	8

D/384/11.00.04/2021

## 18 § Genomförandet av tillsynen av miljöskyddet för Kotka och Pyttis år 2020 och tillsynsprogram för 2021

Ympla 25.2.2021, 18 §

Beredare: miljöskyddsplanerare Eija Värri, tfn 044 702 4804

Föredragningstext: Tillsynsplanen för miljöskyddet i Kotka och Pyttis för åren 2019-2023 godkändes i miljönämnden 4.4.2019 § 40. Tillsynsplanen omfattar de tillstånds- och anmälningspliktiga funktioner som baserar sig på miljöskyddslagstiftningen och ligger på Kotka miljöskyddsmyndighets tillsynsansvar och i den fastställs de objekt som ska inspekteras årligen samt deras inspektionsintervaller. Enligt planen ska det årligen utarbetas en kort sammanfattning över det genomförda tillsynsarbetet, där de genomförda periodiska inspektionerna jämförs med inspektionerna enligt tillsynsprogrammet.

I Kotka fanns det i slutet av 2020 36 miljöstillståndspliktiga och 38 anmälningspliktiga inrättningar eller funktioner som överförts till registreringsförfarande. I Pyttis fanns det 19 inrättningar som har fått miljöstillstånd och tre registrerade funktioner. I Kotka finns det 26 och i Pyttis 6 avfallsinsamlingsställen i enlighet med 100 § i avfallslagen som omfattas av regelbunden tillsyn. Av tillsynsobjekten var 40 procent bränslestationer. Det beviljades 3 nya miljöstillstånd, varav 1 var ett kombinerat marktäcks- och miljöstillstånd och två var miljöstillstånd som beviljats för yrkesmässig behandling av avfall i Kotka.

År 2020 inspekterade man i Kotka i enlighet med tillsynsplanen 6 miljöstillståndspliktiga inrättningar, 5 registrerade funktioner och 5 objekt som enligt avfallslagen ska övervakas regelbundet. I Pyttis inspekterades 2 miljöstillståndspliktiga inrättningar och 1 objekt som ska övervakas på grundval av avfallslagen.

De inspektionsmål som ställts för den periodiska tillsynen uppnåddes inte år 2020, förutom de tillsynsobjekt som föreskrivs i avfallslagen. Av de 27 tillsynsbesök som skrivits in i tillsynsprogrammet uteblev 14. Detta berodde på en överbelastad arbetssituation inom miljötillsynen. Det fanns fler anhängiga ansökningar och tillsynsärenden än vanligt som inte omfattades av tillsynsplanen. Man gav även avsevärt mer utlåtanden till andra myndigheter än under tidigare år. Undantagssituationen som orsakades av covid-19-pandemin medförde även svårigheter i sig. Därför var man tvungen att skjuta upp framför allt vissa inspektioner som skulle göras inomhus till en senare tidpunkt. Sannolikt måste tillsynsskulden från 2020 flyttas fram även till kommande år.

Anteckning om protokolljustering

---

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	9

---

Bilagor

1. Förverkligandet av tillsynsprogrammet år 2020 och tillsynsprogram för 2021

Under innevarande år är 24 inrättningar i Kotka i tur att inspekteras (2 depåer, 3 marktäktobjekt, 1 betongproduktfabrik, 1 anläggning som producerar livsmedel, 4 yrkesmässiga avfallshanterare, 13 bränslestationer). I Pyttis inspekteras 2 bränslestationer. Dessutom inspekteras 6 registrerade objekt i enlighet med avfallslagen. Inspektioner överförs till kommande år om det är nödvändigt med tanke på arbetssituationen. När inspektioner planeras beaktar man även den gällande coronasituationen.

Föredragande: miljövårdschef Heli Ojala

Förslag: Miljönämnden beslutar att anteckna för kännedom sammanfattningen av förverkligandet av tillsynsprogrammet år 2020 och tillsynsprogram för 2021.

Beslut: Antecknades för kännedom.

Verkställighet:

Utdrag: för kännedom: Sydöstra Finlands NTM-central;

[kirjaamo.kaakkois-suomi@ely-keskus.fi](mailto:kirjaamo.kaakkois-suomi@ely-keskus.fi)

Ingen anvisning för omprövningsbegäran

Ingen besväransvisning

---

Anteckning om protokolljustering

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	10

D/438/02.02.01.00/2021

## 19 § Förverkligandet av miljöhälsovård

Ympla 25.2.2021, 19 §

Beredare: Miljö- och hälsoskyddsplanerare Jenny Holm tfn 040 726 4163

Föredragningstext: Kotka stads miljöhälsovård utarbetar årligen en tillsynsplan för att styra verksamheten, främja en planenlig och högkvalitativ tillsyn samt förenhetliga tillsynen. Förverkligandet av tillsynsplanen rapporteras årligen till miljönämnden. Planen för 2020 har godkänts av miljönämnden (12.12.2019 § 163).

För behandlingen i nämnden sammanställs tillsynsuppgifterna ur tillsynsdatabasen. Förverkligandet rapporteras elektroniskt till central- och regionalförvaltningsverken samt behandlas i tillsynsenheten. I bedömningen av planens förverkligande ska man beakta exempelvis det gemensamma riksomfattande tillsynsprogrammet för miljöhälsovård och dess sektorvisa tillsynsprogram.

År 2020 var särskilt utmanande på grund av coronapandemin. Planen förverkligades mycket varierande, men helhetsutfallet förblev lågt. Under året har rikligt med resurser använts till annat än planenligt inspektionsarbete, såsom exempelvis till att ge anvisningar åt aktörer, arbeta i intressentgrupper, behandla anmälningar och skriva intyg.

Bilagor: Rapport om förverkligandet av tillsynsplanen för miljöhälsovården inom Kotka och Pyttis samarbetsområde år 2020

Föredragande: Miljövårdschef Heli Ojala

Förslag: Antecknas för kännedom.

Beslut: Antecknades för kännedom.

Verkställighet:  
Utdrag: miljö- och hälsoskyddsplanerare Jenny Holm  
stadsveterinär Veera Varo  
Enheten för miljötjänster/Päivi Pylkkö

Ingen anvisning för omprövningsbegäran

Anteckning om protokolljustering

D/3320/12.04.00.01/2020

## 20 § Utlåtande om utkastet till Kymmenedalens hälsomotionsstrategi för åren 2021–2025

Ympla 25.2.2021, 20 §

Beredare: Miljövårdschef Heli Ojala, tfn 044 702 4805

Föredragningstext: Kymenlaakson Liikunta ry begär ett utlåtande om ett utkast till en hälsomotionsstrategi på landskapsnivå för åren 2021–2025. Det samlande temat för strategiutkastet har konstaterats vara motion i naturen. Strategin är en fortsättning på den hälsomotionsstrategi som godkändes för åren 2014–2020. Målet är att skapa de bästa möjliga förutsättningarna för invånarna i Kymmenedalen att motionera tillräckligt för sin hälsa i olika skeden av livet. I strategin presenteras fem spetsområden samt målen och åtgärderna som specificerats för dem för att främja hälsomotion i Kymmenedalen: motionsfostran, motionsverksamhet, motionsförhållanden, hälsomotion som en del av utbildning och kommunikation om hälsomotion.

I utlåtandet ombeds nämnden ta ställning till bland annat om målen och åtgärderna som stödjer främjandet av hälsomotion är rätt allokerade och tillräckliga, och om några viktiga delområden saknas i dessa.

### Kommentarer om strategiutkastet:

Programutkastets vision om ansvarsfull och ekologisk rörlighet i den närliggande naturen stödjer målen i Kotka stads klimatprogram och programmet för hållbar rörlighet. Inom motionshobbyer utgör resandet till motionsplatser ofta en betydande del av den naturresurskonsumtion som motionen orsakar. Den närliggande naturens betydelse som motionsmiljö har framhävts i och med pandemisituationen och det är bra att identifiera och förstärka verksamhetsmodeller för motion i närmiljön som en del av miljövänlig hälsomotion.

Programutkastet skulle tydligare kunna föra fram mål och åtgärder som främjar nyttomotion, dvs. att man promenerar eller cyklar till jobbet, skolan/studierna, hobbyer och ärenden. Förutom att nyttomotionen har en hälso- och motionsfrämjande verkan har den även främjande inverkan på miljömålen då den ersätter rörlighet med motorfordon. Nu är temat endast nämnt på rubriknivå (vardagsmotion) i punkt 3. Motionsförhållanden.

Programutkastet innehåller rikligt med åtgärder där inte det nämnda samlande temat motion i naturen framkommer tydligt.

Kotka stad har som mål att bereda en verksamhetsmodell som stöd för hållbar utveckling för att främja målen för en god livsmiljö enligt stadsstrategin. Det skulle vara bra om hälsomotionsprogrammet även skulle lyfta fram utvecklande av modellen för hållbart och ansvarsfullt ordnande av evenemang.

Bilagor: Utkast till hälsomotionsstrategi

Anteckning om protokolljustering

Översättning av protokoll gjord av auktoriserad translator. Källspråk finska.

---

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	12

---

Föredragande: Miljöårschef Heli Ojala

Förslag: Miljönämnden beslutar att som sitt utlåtande till Kymenlaakson Liikunta ry framföra det som ovan nämnts.

Beslut: Godkändes.

Verkställighet:

Utdrag: Kymenlaakson Liikunta ry

Anvisning för omprövningsbegäran

---

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

D/2228/14.00.01.00/2020

## 21 § Utlåtande om utkastet till program för attraktionskraft och företagande

Ympla 25.2.2021, 21 §

Beredare: miljövårdschef Heli Ojala, tfn 044 702 4805  
byggnadsinspektör Eero Mikkela, tfn 0400 556 058

Föredragnings-text: Stadsutvecklings och -kommunikationsenheten har berett ett program för Kotkas attraktionskraft och företagande och har begärt utlåtanden om programutkastet av nämnderna.

Programmet konstateras handla om genom vilka åtgärder målen i stadsstrategin Kotka 2025 samt stadens tillväxt och utveckling ska genomföras. Programmet innehåller riktlinjer för stadens näringslivspolitik som baserar sig på Kotkas styrkor. Målet är en fungerande och uppmuntrande näringslivspolitik.

I programmet presenteras fyra huvudteman, för vilka åtgärder och ansvariga aktörer har fastställts.

Huvudtemana är:

1. Stamhamnen ska vara en attraktionsfaktor för Kotka
2. En fungerande hemhamn för företag
3. En attraktiv turismstad som utvecklas
4. En ledande stad inom cybersäkerhet

### Kommentarer till programutkastet:

Eftersom avsikten är att programmet ska vara framträdande och locka företag skulle det ännu tydligare kunna föra fram Kotkas speciella egenskaper och värden och urskilja sig mer märkbart från andra motsvarande program. Särskilt för temana 2–4 är behandlingen på en ganska vanlig och allmän nivå.

I och med de globala miljöutmaningarna kommer miljövärdena att betonas och av ny företagsverksamhet krävs verksamhet som stödjer resurseffektivitet och målet angående koldioxidneutralitet. Förstärkandet och etableringen av denna riktning på ett målmedvetet sätt är bra att se som en del av stadens attraktionskraft och framtidens företagande. Det utgör grunden för kommunikationen om en klimatvänlig, hållbar verksamhet. Det är även centralt att följa upp och säkerställa att den genomförda verksamheten så bra som möjligt motsvarar målen i programmet samt är i enlighet med kommunikationen och varumärket. I programmet skulle man kraftigare kunna föra fram angående främjandet av näringarna, att staden har som mål att stödja företags klimatåtgärder genom en ny klimatpartnerskapsmodell mellan staden och företagen.

Programmet konstateras basera sig på Kotkas styrkor och i granskningen har man fokuserat på fyra huvudteman. I programmet betonas starkt stamhamnens betydelse, vilken också är ett centralt utvecklingsobjekt för staden och erbjuder en möjlighet till nya typer av öppningar. Kotkas modiga mål är att vara koldioxidneutral år 2030 och satsa i bredare utsträckning på en verksamhetsmodell som främjar en hållbar utveckling. Hållbarhet, ansvarsfullhet, klimatvänlighet och naturens mångfald lyfts fram som principer för verksamheten i programutkastet. Stamhamnen, ett centralt tema i programmet, är ett mål som kan utvecklas till ett exempel mål beträffande det

Anteckning om protokolljustering

tillhörande nya kunnandet och den övergripande utvecklingen samt till ett konkret exempel för genomförandet av stadens klimatprogram. Detta kunde tas fram i programtexten.

I programmet har flexibilitet i tillståndsprocesserna konstaterats vara en central verksamhetsprincip för företag. När ett servicelöfte beträffande flexibilitet i tillståndsprocesserna fastställs ska det beaktas att det är fråga om processer som styrs av lagstiftning med de krav och behandlingstider som hör till detta. Alla tillståndsprocesser förvaltas inte heller av kommunen. Statliga myndigheter behandlar även tillstånd i anslutning till företagsverksamhet.

Bilaga: Program

Föredragande: Miljövärdschef Heli Ojala

Förslag: Miljönämnden beslutar att som sitt utlåtande om utkastet till program för attraktionskraft och företagande i Kotka framföra det som ovan nämnts.

Behandling av ärendet: Medlemmen Aleksi Laine föreslog ett tillägg; miljönämnden förutsätter att i beredningen även begärs utlåtande av ungdomsfullmäktige, medlemmarna Juhani Pekkola och Riitta Klemola understödde förslaget och nämnden godkände tillägget enhälligt.

Beslut: Miljönämnden beslutar att som sitt utlåtande om utkastet till program för attraktionskraft och företagande i Kotka framföra det som ovan nämnts med tillägget att utlåtande även begärs av ungdomsfullmäktige.

Verkställighet:

Utdrag: Terhi Lindholm

Anvisning för omprövningsbegäran

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	15

D/453/11.00.03/2021

## 22 § Klimatuppföljning – projekt i samarbete med Kouvola stad

Ympla 25.2.2021, 22 §

Beredare: Heli Ojala, miljövärdschef tfn 044 7024 805

Esa Partanen, expert inom hållbar utveckling, tfn 040 6247 948

Föredragningstext: Kotkas nya klimatprogram för perioden 2021–2030 godkändes i december 2020 (sf 14.12.2020). En allmän åtgärd för att genomföra programmet är att utveckla uppföljningen av programmet så att den blir framgångsrik och synlig. Miljöministeriet delar ut bidrag till kommuner för deras klimatprojekt (<https://ym.fi/sv/understod-for-klimatprojekt-i-kommunerna>). För denna projektansökan lämpar sig projekt där uppföljningen av klimatprogrammet utvecklas i Kotka. Inom projektet utvecklas en klimatvaktjänst som följer klimatåtgärder så att den kan följas av alla, och så utförs utvecklingsarbete för mätare inom klimatprogrammet bland annat baserat på preciserade beräkningar.

Kouvola stad har samma mål beträffande uppföljningen av miljöprogrammet. Beslut om bidrag för projektet fås senast 11.3.2021.

Projektet har ingen direkt inverkan på budgeten, eftersom den egna finansieringen täcks med den egna arbetsinsatsen.

Bilagor: Projektansökan

Föredragande: Miljövärdschef Heli Ojala

Förslag: Miljönämnden godkänner projektansökan och meddelar den för kännedom till stadsstyrelsen.

Beslut: Godkändes.

Verkställighet:

Utdrag: KH

Anvisning för omprövningsbegäran

Anteckning om protokolljustering

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	16

D/435/11.03.02.00/2021

### **23 § KOY Karhulan Yhdyskulma / fastställande av hot om vite / Ordnande av avfallshantering och förhindrande av nedskräpning**

Ympla 25.2.2021, 23 §

Beredare: tf miljöinspektör Kati Suomalainen tfn 040 526 5935  
tf stadsjurist Eino Svinhufvud tfn 040 486 2687

Föredragning Kotka miljötjänster har under hösten 2020 fått ta emot flera anmälningar om fulla avfallskärl samt stökighet och råttor vid Kiinteistö Oy Karhulan Yhdyskulmas (FO-nummer 0159863-0) avfallskärl på adressen Karjalantie 2-4, 48600 Karhula, fastighetsbeteckning 285-31-12-9.

Miljöinspektören från Kotka miljötjänster har 15.9.2020 utfört en inspektion i enlighet med 123 § i avfallslagen av fastigheten. Vid inspektionen har konstaterats att fastighetens avfallshantering är helt vanskött och att fastighetens avfallsplats även föder en stor råttpopulation.

Kotka miljötjänster har 24.9.2020 gett fastighetsinnehavaren en uppmaning att städa avfallsplatsen med följande åtgärder:

1. Innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma ska omedelbart städa upp avfallskärlen och omgivningen runt dem. Även de fulla avfallskärlen ska tömmas omedelbart.
2. Innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma ska senast 9.10.2020 försätta sopkärlen i det skick som denne lovade vid kontakten 20.8.2020 (nya, låsbara sopkärl). Fastighetsinnehavaren ska avtala om en tillräcklig tömningsintervall för avfallskärlen med ett avfallstransportföretag som är antecknat i avfallshanteringsregistret. Fastighetsinnehavaren ska avtala om praxis beträffande de låsbara avfallskärlen med avfallstransportföretaget och hyrestagarna i fastigheten.
3. Om råttproblemet vid KOY Karhulan Yhdyskulmas avfallsplats inte blir löst av nya avfallskärl och städning ska fastighetsägaren inleda åtgärder för att utrota råttorna med hjälp av en professionell bekämpare.

Tidsfristen för uppmaningen var 9.10.2020. Utöver uppmaningen hade fastighetsinnehavaren ombetts redogöra för aspekter i fråga om ordnandet av fastighetens avfallshantering, bland annat fastighetens återvinningspraxis i enlighet med avfallshanteringsbestämmelserna, de företag som hyr i fastigheten och huruvida de använder den avfallshantering som fastigheten ordnar.

En förnyad inspektion i enlighet med avfallslagen har utförts på fastigheten 12.10.2020. Avfallsplatsen och dess omgivning hade inte städats och alla avfallskärl hade inte tömts. Inga råttor observerades under inspektionen, men spår av deras avföring och gnagande kunde ses på det skräp som fanns inne i de fasta avfallskärlen. Ingen redogörelse över ordnandet av fastighetens avfallshantering har lämnats till miljötjänsterna.

Kotka miljötjänster har 16.10.2020 gett en andra uppmaning åt fastighetsinnehavaren att städa upp avfallsplatsen samt att utrota råttorna så att tidsfristen för lämnande av redogörelse hade fastställts till 6.11.2020.

Anteckning om protokolljustering

Fastighetsinnehavaren har 28.10.2020 meddelat i sin redogörelse per e-post att innehavaren under vecka 46 tar bort sopkärnen ur allmänt bruk och från den tidpunkten sköter företagen sitt avfall själva. Enligt meddelande från innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma används fastighetens avfallsplats endast av den restaurang/de restauranger som finns på fastigheten.

Miljötjänsterna har frågat de företag som hyr i fastigheten KOY Karhulan Yhdyskulma om avfallshantering ingår i fastighetens hyresavtal. Enligt två företag som verkar på fastigheten (ett gym och en läkarstation) ingår avfallshantering i hyran för lokalen.

På objektet har 29.10.2020 gjorts en inspektion med stöd av hälsoskyddslagen. Vid inspektionen har man observerat att avfallskärnen inte har tömts och att det fanns avfall på marken runt om avfallskärnen. I avfallskärnen och i närheten av dem observerades flera tiotals råttor. Hälsoskyddsmyndigheten instruerade fastighetsinnehavaren att omedelbart inleda bekämpningsåtgärder mot skadedjur.

Kotka miljötjänster har diskuterat med fastighetsinnehavaren om bekämpning av skadedjur samt ordnande av avfallshantering vid ett möte som hölls 2.11.2020 i Miljöhuset. Fastighetsinnehavaren ombads förete ett verifikat över att skadedjursbekämpning har inletts. För ordnandet av avfallshantering gavs en ny tidsfrist för att möjliggöra skadedjursbekämpningen. Den nya tidsfristen för de åtgärder som avfallshandlingen kräver var 27.11.2020.

Miljöinspektören vid Kotka miljötjänster har utfört en inspektion av området efter tidsfristens utgång, 30.11.2020. De uppmanade åtgärderna att städa avfallsplatsen och dess omgivning hade inte iakttagits och de fulla avfallskärnen hade inte tömts. De fasta avfallskärnen hade inte förnyats. De företag som är verksamma på fastigheten hade inte fått någon klarhet i situationen med avfallshandlingen av fastighetsinnehavaren. Skadedjursbekämpningen fortsatte eftersom avfallsplatsen inte hade städats upp.

Miljöinspektören vid Kotka miljötjänster kontaktade 30.11.2020 fastighetsinnehavaren per telefon angående situationen med åtgärderna. Fastighetsinnehavaren meddelade att de fasta sopkärnen hämtas 1.12.2020 och att avfallsbolaget kommer med nya låsbara i stället. Fastighetsinnehavaren bekräftade inte vid den tidpunkten om de hyrande företagen hade informerats om situationen med avfallshandlingen.

Man har 31- .11.2020 frågat av de företag som hyr lokaler på fastigheten KOY Karhulan Yhdyskulma om företagen hade informerats om praxisen med avfallshandlingen på fastigheten och huruvida företagen hade fått nycklar till de nya låsbara avfallskärnen. Från företagen som är verksamma på fastigheten (läkarstation) har man då meddelat att fastighetens ägare inte har informerat om den nya praxisen angående ordnandet av avfallshandlingen och att inga nycklar har levererats för de nya avfallskärnen.

Vid inspektionen 3.12.2020 hade två låsbara 660 l slutförvaringskärl hämtats till avfallsplatsen. Fastigheten var fortfarande nedskräpad, bredvid de nya avfallskärnen fanns det högar av avfallssäcken, papplådor och löst skräp.

Vid inspektionerna 8.12.2020 och 11.12.2020 fanns det fortfarande högar av avfallssäcken, papplådor och löst skräp. Kråkfåglar spred skräpet ytterligare. Bilderna från inspektionerna 8.12.2020 och 11.12.2020 har förmedlats till fastighetsinnehavaren.

Miljötjänsterna har då konstaterat att fastighetsinnehavaren inte har iakttagit de åtgärder som fastställts i städningsuppmaningarna vad gäller att städa upp avfallsplatsen och har inte heller redogjort för ordnandet av avfallshandlingen på fastigheten för de företag som hyr där, och har inte gett nycklar till avfallskärnen åt företagen.

Anteckning om protokolljustering

--	--

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	18

Innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma gavs möjlighet att ge en redogörelse över de åtgärder denne gjort i anslutning till skyldigheterna genom ett hörandebrev som sändes per e-post 11.12.2020, där den fastställda tidsfristen för svar var 6.1.2021. Innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma har inte besvarat utredningsbegäran inom tidsfristen och har inte framfört något godtagbart skäl till att underlåta att utföra åtgärderna.

Eftersom innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma inte har iakttagit städningsskyldigheten som utfärdats i uppmaningarna och inte har redogjort för ordnandet av avfallshanteringen på fastigheten, finns det orsak att ålägga innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma att sköta följande åtgärder, som redan upprepade gånger har förutsatts:

1. Ombesörja renheten på den nedskräpade avfallsplatsen på KOY Karhulan Yhdyskulma
2. Informera företagen som är verksamma på fastigheten KOY Karhulan Yhdyskulma om fastighetens avfallshantering samt ge nycklar till avfallskärnen med hot om vite.

Med beaktande av ärendets art, särskilt fastighetens användningssyfte som affärsfastighet, dess storlek och den uppenbara likgiltigheten för skötsel av ärenden samt den skada som orsakats de övriga aktörerna på fastigheten, ska ett skäligt vitesbelopp anses vara 1 000 euro och tidsfristen för utförandet av åtgärderna 9.4.2021.

Föredragande: miljövärdschef Heli Ojala

Förslag: Miljönämnden beslutar att fastställa följande förpliktelser för innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma:

1. Innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma ska kontinuerligt sköta om renheten på den nedskräpade avfallsplatsen på KOY Karhulan Yhdyskulma, vilket särskilt inbegriper avtal med en ansvarsfull aktör om en tillräcklig mängd avfallskärl, med beaktande av arten och mängden avfall, för olika typer av avfall och regelbunden tömning av kärnen
2. Innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma ska informera de företag som är verksamma på fastigheten KOY Karhulan Yhdyskulma om fastighetens avfallshantering och ge dem nycklar till avfallskärnen

på så sätt att de nämnda åtgärderna har genomförts senast 9.4.2021 med hot om vite på 1 000 euro som nu fastställs för innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma.

Beslut: Godkändes

Tillämpade rättsanvisningar: 13 §, 28 §, 72 §, 73 §, 74 §, 75 §, 129 § i avfallslagen (646/2011)

6 §, 7 § och 22 § i viteslagen (1113/1990)

15 §, 20 §, 15 §, 20 §, 21 §, 22 §, 23 §, 36 §, 42 § i Kymmenedalens avfallsnämnds avfallshanteringsbestämmelser

Verkställighet:

Utdrag:

Anteckning om protokolljustering

Översättning av protokoll gjord av auktoriserad translator. Källspråk finska.

---

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	19

---

Kotka stad / miljötjänster  
Innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskylä

Besvärsanvisning I detta beslut får ändring sökas genom besvär till Östra Finlands förvaltningsdomstol.  
Besvärsanvisning finns som bilaga till beslutet.

---

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	20

D/435/11.03.02.00/2021

**24 § KOY Karhulan Yhdyskulma / beslut om föreskrift i enlighet med 125 § i avfallslagen och fastställande av vite / rengöring av avsättningsbrunnar**

Ympla 25.2.2021, 24 §

Beredare: tf miljöinspektör Kati Suomalainen tfn 040 526 5935

tf stadsjurist Eino Svinhufvud tfn 040 486 2687

Föredragning Kymen Vesi Oy har på begäran av Kotka miljötjänster under senhösten 2020 utrett stext avloppssystemen för avloppsvatten på fastigheten KOY Karhulan Yhdyskulma (FO-nummer 0159863-0) på adressen Karjalantie 2-4, 48600 KOTKA, fastighetsbeteckning 285-31-12-9 på grund av den anhängiga miljö- och miljöhälsotillsynen (ordnande av avfallshantering, hindrande av nedskräpning samt bekämpning av skadedjur).

Kotka miljötjänster och Kymen Vesi Oy har utfört en gemensam inspektion på fastigheten 3.12.2020. Vid inspektionen har det konstaterats att de separations-/avsättningsbrunnar som finns på fastigheten KOY Karhulan Yhdyskulma i mellankorridoren till fastigheten Karjalantie 6, fastighetsbeteckning 285-31-12-3 (Helilän Liiketalo Oy) är fulla av fett och slamavfall.

Kymen Vesi Oy och miljötjänsternas hälsoinspektör har bedömt att om brunnarna inte töms kan det orsaka översvämning av avloppsvatten inuti fastigheten eller på dess gatuområde och därmed orsaka en sådan skada för människors hälsa och för miljön som avses i 22 § i hälsoskyddslagen och i 13 § i avfallslagen.

Fastigheten som innehas av KOY Karhulan Yhdyskulma används för företagsverksamhet. På fastigheten finns åtminstone en restaurang, ett gym och en läkarstation. Fastighetsinnehavaren har inte trots begäranden från Kotka miljötjänster lämnat information om vad man avtalat om avfallshantering (inklusive fett och slam som samlas i separations-/avsättningsbrunnarna) i hyresavtalen för de företag som är verksamma på fastigheten. Kymen Vesi Oy har meddelat att företaget endast fakturerar KOY Karhulan Yhdyskulma för hantering av fastighetens avloppsvatten, däremot inte de företag som är verksamma på fastigheten.

Av ovan nämnda orsaker har Kotka miljötjänster 7.12.2020 uppmanat fastigheten KOY Karhulan Yhdyskulma att göra följande åtgärder för avloppsvattenhanteringen på fastigheten:

1. KOY Karhulan Yhdyskulma ska omedelbart tömma och rengöra de tre (3) separations-/avsättningsbrunnar som finns i mellankorridoren. Tidsfristen för åtgärden var 14.12.2020. KOY Karhulan Yhdyskulma ska lämna en skriftlig redogörelse över tömningen och rengöringen av brunnarna (t.ex. ett transportdokument för avfall) till Kotka miljötjänster senast 14.12.2020.
2. Om man har avtalat om tömning av brunnarna med de företag som är verksamma på fastigheten, så att brunnstömning hör till företagen själva, ska över detta lämnas en skriftlig redogörelse till Kotka miljötjänster senast 14.12.2020.

Fastighetsinnehavaren har inte lämnat de begärda skriftliga redogörelserna om tömning och rengöring av brunnarna eller avtal om något annat inom den utsatta tidsfristen.

Anteckning om protokolljustering

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	21

Kotka miljöjänster och Kymen Vesi Oy har 15.12.2020 inspekterat situationen med brunnarna på nytt, varvid man har observerat att brunnarna fortfarande är fulla med fett och slamavfall.

Således har fastighetsinnehavaren inte iakttagit Kotka miljöjänsters uppmaning om att tömma och rengöra brunnarna, och har inte lämnat in begärda redogörelser om något annat arrangemang av avloppsvattenhantering.

Innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma gavs möjlighet att ge en redogörelse över de åtgärder denne gjort i anslutning till skyldigheterna genom ett hörandebrev som sändes per e-post 18.12.2020, där den fastställda tidsfristen för svar var 8.1.2021. Innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma har inte besvarat utredningsbegäran inom tidsfristen, har inte åberopat något lagligt hinder och har inte heller framfört något godtagbart skäl till att underlåta att utföra åtgärderna.

Eftersom innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma inte har iakttagit skyldigheten att rengöra brunnarna som miljötjänsterna fastställt och inte heller har redogjort för arrangemangen för avloppsvatten på fastigheten, finns det skäl att med stöd av 125 § i avfallslagen ålägga innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma att utföra tömning och rengöring av de tre (3) separations-/avsättningsbrunnarna som finns i mellankorridoren senast 9.4.2021. Bestämmelsen ska försättas med en sanktion i form av vite.

Med beaktande av ärendets art, särskilt fastighetens användningssyfte som affärsfastighet, dess storlek och den uppenbara likgiltigheten för skötsel av ärenden samt den skada som orsakats de övriga aktörerna på fastigheten, ska ett skäligt vitesbelopp anses vara 1 000 euro och tidsfristen för utförandet av åtgärderna 9.4.2021.

Före-  
dragande: miljövärdchef Heli Ojala

Förslag: Miljönämnden beslutar att med stöd av 125 § i avfallslagen fastställa följande förpliktelse för innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma:

Innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma ska tömma och rengöra de tre (3) separations-/avsättningsbrunnarna som finns på fastigheten KOY Karhulan Yhdyskulma, fastighetsbeteckning 285-31-12-9, i mellankorridoren mot fastigheten 285-31-12-3 senast 9.4.2021. Innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma ska lämna en skriftlig redogörelse över tömningen och rengöringen av brunnarna (t.ex. ett transportdokument för avfall) till Kotka miljöjänster senast 9.4.2021.

Bestämmelsen försätts med en sanktion i form av ett vite på 1 000 € för innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma om de i beslutet fastställda åtgärderna inte har utförts inom tidsfristen.

Beslut: Godkändes.

Tillämpade rättsanvisningar:  
13 §, 28 §, 72 §, 73, 74 §, 125 §, 129 § i avfallslagen (646/2011)  
22 § i hälsoskyddslagen (763/1994)  
6 §, 7 § och 22 § i viteslagen (1113/1990)

Verkställighet:

Utdrag: Innehavaren av KOY Karhulan Yhdyskulma  
Kotka stad / miljöjänster

Anteckning om protokolljustering

Översättning av protokoll gjord av auktoriserad translator. Källspråk finska.

---

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	22

---

Besvärsanvisning

I detta beslut får ändring sökas genom besvär till Östra Finlands förvaltningsdomstol.  
Besvärsanvisning finns som bilaga till beslutet.

---

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

Översättning av protokoll gjord av auktoriserad translator. Källspråk finska.

---

<b>KOTKA STAD</b>	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	25.02.2021	23

---

## **25 § Övriga ärenden (gemensamma)**

Ympla 25.2.2021, 25 §

Miljövårdschef Heli Ojala meddelade följande ärenden för kännedom:

- Miljötillståndet för Pyttis flygplats har vunnit laga kraft. HFD beviljade inte besvär rätt i ärendet.
- Vasa förvaltningsdomstol har med sitt interimistiska beslut nekat verkställigheten av det miljötillstånd som nämnden beviljat Trap -73 ry.
- Staden har lämnat en begäran om undersökning gällande fartyget Mary Ann till Sydöstra Finlands polisinrättning

Ingen anvisning för begäran om omprövning (KommunalL 136 §)

---

Anteckning om protokolljustering

---

## BEGÄRAN OM OMRÖVNING

### Besvärsförbud

I fråga om följande beslut får det enligt 136 § i kommunallagen inte begäras omprövning eller anföras kommunalbesvär, eftersom beslutet endast gäller beredning eller verkställighet:

Paragraferna: 13–16, 18, 19, 25, 26

I följande beslut får det enligt 146 § i upphandlingslagen ändring inte sökas med stöd av kommunallagen eller lagen om rättegång i förvaltningsärenden, eftersom det är fråga om ärenden som hör till marknadsdomstolens behörighet:

Paragraferna: -

Eftersom det i fråga om följande beslut kan begäras omprövning enligt 137 § i kommunallagen, får ändring i dem inte sökas genom besvär:

Paragraferna: 17, 20, 21, 22

I följande beslut får det enligt 5 § 1 mom. i förvaltningsprocesslagen eller annan lagstiftning inte sökas ändring genom besvär:

Paragrafer och grunder för besvärsförbud

### Anvisning för omprövningsbegäran

Ärenden 17 §, 20 §, 21 §, 22 §

**Omprövningsmyndighet och rätt att begära omprövning** I ovan nämnda beslut kan ändring sökas genom omprövningsbegäran till **miljönämnden**.

Omprövning får begäras av

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), samt
- kommunmedlemmar.

### Avgift för omprövningsbegäran

Behandlingen av en omprövningsbegäran är avgiftsfri.

### Tidsfristen för omprövningsbegäran

En begäran om omprövning ska framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

En part anses, om inte något annat påvisas, ha fått del av beslutet sju (7) dagar efter att ett brev därom har sänts eller vid den tidpunkt som angetts i ett särskilt delgivningsintyg. När vanlig elektronisk delgivning används, anses en part ha fått del av beslutet på den tredje (3) dagen efter att meddelandet sändes, om inte annat bevisas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet. Protokollet har gjorts tillgängligt i det allmänna datanätet **4.3.2021**.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag får begäran om omprövning inlämnas första vardagen därefter.

**Omprövningsbegärens form, innehåll och bilagor** En begäran om omprövning ska anföras skriftligt. Ett elektroniskt dokument uppfyller också kravet på skriftlig form.

Av begäran om omprövning ska framgå:

- beslut, i vilken ändring söks,
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas,
- grunderna till ändringsyrkandet.

Till begäran om omprövning ska fogas de handlingar som den som begär omprövning åberopar som stöd för sin begäran, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten

Omprövningsbegäran ska undertecknas av ändringssökanden, dennes lagliga företrädare eller ombud. Av skriften ska också framgå den persons namn som begär omprövning, och om hen inte är undertecknare också undertecknarens namn, bosättningskommun, postadress och ett telefonnummer, dit meddelanden som hänför sig till ärendet kan sändas. Om meddelanden eller beslut angående begäran om omprövning kan delges som ett elektroniskt beslut, ber myndigheten också om e-postadress som kontaktuppgift.

Ett elektroniskt dokument behöver inte undertecknas, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

**Inlämnande av omprövningsbegäran** Den som söker ändring eller ombudet som hen befullmäktigat ska lämna in omprövningsbegäran till stadsstyrelsen under tjänstetid innan tidsfristen för begäran om omprövning går ut.

Begäran om omprövning kan också lämnas in per fax eller e-post.

Ett elektroniskt meddelande anses ha kommit in till en myndighet när det finns tillgängligt för myndigheten i en mottagaranordning eller ett datasystem på ett sådant sätt att meddelandet kan behandlas.

En begäran om omprövning skickas alltid på avsändarens ansvar.

**Omprövningsmyndighetens kontaktuppgifter**

Kotka stad  
Miljönämnden  
Kustaankatu 2, 48100 Kotka  
(PB 205, 48101 Kotka)  
Telefon: 05 234 4218, 05 234 5224 (registratorskontoret)  
Fax: E-post: 05 234 4252  
Tjänstetid: [kirjaamo@kotka.fi](mailto:kirjaamo@kotka.fi)  
må–fr kl. 8.00–16.00, under sommartid som meddelas separat må–fr kl. 8.00–15.00.

## BESVÄRSANVISNING

### Ärenden

§ 27

### Besvärmyndighet och besvärsrätt

I detta beslut får ändring sökas genom besvär till **Östra Finlands förvaltningsdomstol**.

Besvär får anföras av

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), samt
- kommunmedlemmar.

Ändring i ett beslut som fattats med anledning av en begäran om omprövning får sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställde begäran om omprövning av det ursprungliga beslutet. Om det ursprungliga beslutet har ändrats med anledning av en begäran om omprövning, får ändring i det ändrade beslutet sökas genom kommunalbesvär också av parter och av kommunmedlemmarna.

### Avgift för sökande av ändring

Information om avgifter för behandlingen av besvär fås från omprövningsmyndigheten. Bestämmelser om avgifter, deras belopp och grunderna för befrielse från avgift finns i lagen om domstolsavgifter (1455/2015). I de fall där en avgift tas ut är den 260 euro.

### Besvärsgrunder

Besvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i oriktig ordning,
- den myndighet som har fattat beslutet har överskridit sina befogenheter, eller
- beslutet annars strider mot lag.

### Besvärstid

Besvären ska lämnas in hos förvaltningsdomstolen inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden.

En part anses ha fått del av ett beslut, om annat inte visas, inom sju (7) dagar från att brevet skickats, vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller den tidpunkt som antecknats i ett separat delgivningsbevis. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje (3) dagen från avsändandet av meddelandet.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut när protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet **4.3.2021**.

Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag får besvär inlämnas till besvärmyndigheten första vardagen därefter.

### Besvärens form, innehåll och bilagor

Besvär ska anföras skriftligen. Ett elektroniskt dokument uppfyller också kravet på skriftlig form.

I besvären ska **anges**: 27

- beslut, i vilken ändring söks,
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas,
- de grunder på vilka ändring yrkas,
- ändringssökandens namn och hemkommun,
- postadress, telefonnummer eller e-postadress, dit meddelanden om ärendet till den som söker ändring kan sändas.

Till besvärsskriften ska **fogas**:

- det överklagade beslutet i original eller avskrift,
- intyg över när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
- de handlingar som ändringssökanden hänvisar till som stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvärsskriften. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person. Ett elektroniskt dokument behöver dock inte undertecknas, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Ett ombud som inte är advokat eller offentligt rättsbiträde ska bifoga en fullmakt till besvärsskriften, om ändringssökanden inte har befullmäktigat ombudet muntligen hos besvärsmyndigheten.

## Inlämnande av besvär

Besvären ska inlämnas av ändringssökanden eller ett ombud som ändringssökanden befullmäktigat till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

Besvären kan också lämnas in per fax eller e-post. Besvär kan också anföras genom förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Ett elektroniskt meddelande anses ha kommit in till en myndighet när det finns tillgängligt för myndigheten i en mottagaranordning eller ett datasystem på ett sådant sätt att meddelandet kan behandlas.

En besvärsskrift sänds alltid på avsändarens ansvar.

## Besvärsmyndighetens kontaktuppgifter

### Östra Finlands förvaltningsdomstol

Minna Canthin katu 64

70100 KUOPIO

(PB 1744, 70101 KUOPIO)

Tfn 029 564 2500

E-post: [ita-suomi.hao@oikeus.fi](mailto:ita-suomi.hao@oikeus.fi)

Fax: 029 564 2501

Tjänstetid:

vardagar kl. 8.00–16.15

## BESVÄRSANVISNING

### Ärenden

**Miljönämnden 23 §, 24 §,**

### Besvärmyndighet och besvärsrätt

I detta beslut får ändring sökas genom besvär till **Östra Finlands förvaltningsdomstol**.

Besvär får anföras av

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), samt

### Avgift för sökande av ändring

Information om avgifter för behandlingen av besvär fås från omprövningsmyndigheten. Bestämmelser om avgifter, deras belopp och grunderna för befrielse från avgift finns i lagen om domstolsavgifter (1455/2015). I de fall där en avgift tas ut är den 260 euro.

### Besvärstid

Besvären ska lämnas in hos förvaltningsdomstolen inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden.

En part anses ha fått del av ett beslut, om annat inte visas, inom sju (7) dagar från att brevet skickats, vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller den tidpunkt som antecknats i ett separat delgivningsbevis. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje (3) dagen från avsändandet av meddelandet.

Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag får besvär inlämnas till besvärmyndigheten första vardagen därefter.

### Besvärens form, innehåll och bilagor

Besvär ska anföras skriftligen. Ett elektroniskt dokument uppfyller också kravet på skriftlig form.

I besvären ska **anges**:

- beslut, i vilken ändring söks,
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas,
- de grunder på vilka ändring yrkas,
- ändringssökandens namn och hemkommun,
- postadress, telefonnummer eller e-postadress, dit meddelanden om ärendet till den som söker ändring kan sändas.

Till besvärsskriften ska **fogas**:

- det överklagade beslutet i original eller avskrift,
- intyg över när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa,
- de handlingar som ändringssökanden hänvisar till som stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvärsskriften. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person. Ett elektroniskt dokument behöver dock inte undertecknas, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Ett ombud som inte är advokat eller offentligt rättsbiträde ska bifoga en fullmakt till besvärsskriften, om ändringssökanden inte har befullmäktigat ombudet muntligen hos besvärsmyndigheten.

#### Inlämnande av besvär

Besvären ska inlämnas av ändringssökanden eller ett ombud som ändringssökanden befullmäktigat till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

Besvären kan också lämnas in per fax eller e-post. Besvär kan också anföras genom förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Ett elektroniskt meddelande anses ha kommit in till en myndighet när det finns tillgängligt för myndigheten i en mottagaranordning eller ett datasystem på ett sådant sätt att meddelandet kan behandlas.

En besvärsskrift sänds alltid på avsändarens ansvar.

#### Besvärsmyndighetens kontaktuppgifter

##### Östra Finlands förvaltningsdomstol

Minna Canthin katu 64

70100 KUOPIO

(PB 1744, 70101 KUOPIO)

Tfn 029 564 2500

E-post: [ita-suomi.hao@oikeus.fi](mailto:ita-suomi.hao@oikeus.fi)

Fax: 029 564 2501

Tjänstetid: vardagar kl. 8.00–16.15

- 3) de handlingar som ändringssökanden hänvisar till som stöd för sina yrkanden, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.
- 4) fullmakt för ombudet, om ombudet inte är advokat eller allmänt rättsbiträde.

Jag intygar att översättningen ovan till sitt innehåll motsvarar det för mig föredragna skannade originalet.  
Närpes den 2 mars 2021

Helena Holmlund, auktoriserad translator från finska till svenska  
(Lag om auktoriserade translatorer 1231/2007)